

ב"ה

בית כנסת רבי חי טייב לא מת

בזכותו תבנה בית בית מקדשנו, אמן

# סדר תיקון ליל תשעה באב

לפי מנהגינו התוניסאי הקדוש

ת כ נ י ת

על נהרות בבל	שנה - בשנה
למי אבכה	אשחר עדתי
זכור ה'	הלופלים תקומה
בליל זה יבכיון	היכל ה'
מדי - שנה	יום נלחמו בי
על זה היה דוה לבינו	קול אהולה
על ליל חרבן - אליכם עדה קדושה	בורא עד אנה
קדיש - על היכלי	



לשנה הבאה בירושלים הבנויה

**LA BIENFAISANCE**

Association Israélite Tunisienne de France

**TEMPLE REBBI HAÏ TAÏEB LO MET**

49, rue Pali Kao, 75020 Paris - Tél. 01.46.36.30.10

אם אשכחך ירושלים תשכח ימיני

*Si je t'oublie Jérusalem, que ma droite se dessèche*

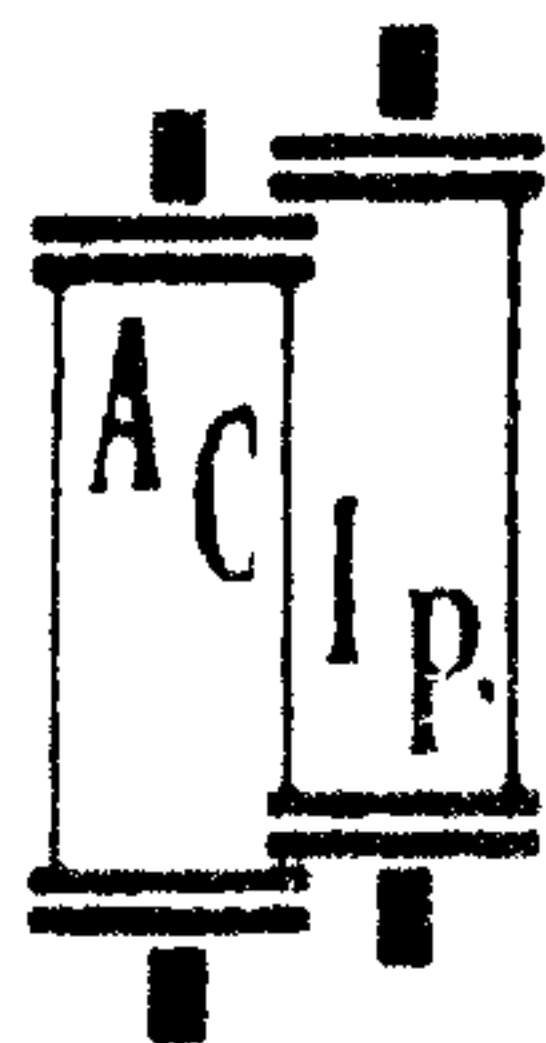


# LA BIENFAISANCE

Association Israélite Tunisienne de France

*" Tu aimeras ton prochain comme toi-même "*

(Lévitique Chap. 19 - Verset 18)



CONSISTOIRE ISRAËLITE DE PARIS

Association Consistoriale Israélite de Paris

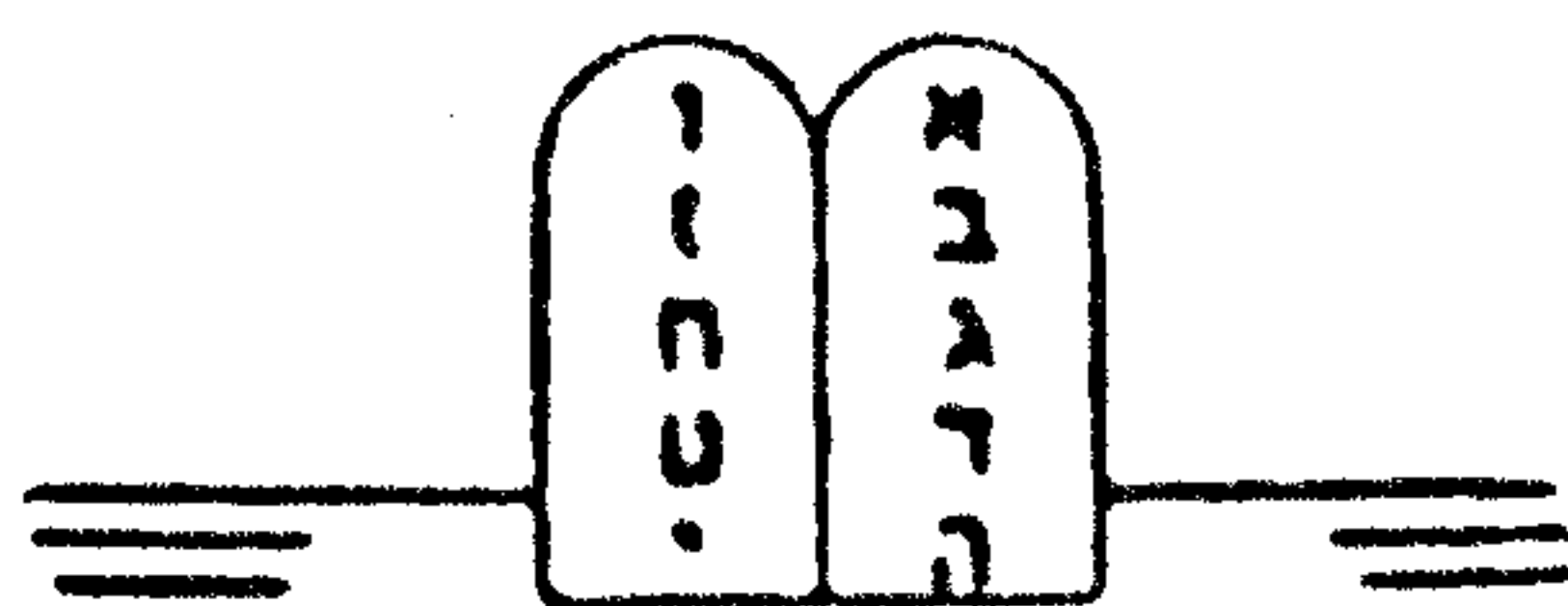
## TEMPLE REBBI HAÏ TAIËB LO MET

Département :

*"Préservons nos Traditions"*

49 rue Pali Kao, 75020 PARIS

Tél. 46.36.30.10



Pour vos voeux

de Seoudotes,  
Bar-Mitzvah, Mariages

*adressez-vous*

au Temple Rebbi Haï Taïeb

## QUELQUES EXEMPLES DE NOS REALISATIONS

### **CANTINE NATIONALE**

*Tous les jours repas chaud servi aux élèves Ecole Education Nationale.*

### **TALMUD THORA :**

*200 élèves étudient les Dimanches et Mercredis*

### **ASSARA BATLANIMES :**

*10 Rabbins étudient le Talmud toute la journée.*

### **PANIER CHABBAT :**

*Distribution de semoule, pain, viande, huile aux nécessiteux,  
à un nombre très important de familles.*

### **PANIER NEDABA PESSAH**

*Galettes, viandes, Riz, sucre, vins distribués  
à un nombre très important de familles.*

### **KIPPOUR :**

*5 offices sont organisés, Rite Sépharade Tunisien assurant l'office des  
10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup>, 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup> arrondissements.*

### **TEYLIME ET MICHNAYOTES :**

*Avec le concours des meilleurs Païtanimes de Tunis pour sauvegarder  
et perpétuer notre patrimoine (Liturgie).*

### **SEOUDA CHELICHITE :**

*Cours de Nabi, Paracha de la semaine, suivi d'une séouda*

### **OEUVRES DIVERSES :**

*Un groupe de jeunes filles et garçons de notre communauté a pour but  
de venir en aide et visiter les personnes âgées, familles nombreuses, veuves,  
orphelins qui se trouvent dans le besoin (visite régulière hebdomadaire).*

### **VEILLEES JEUDI, SAMEDI SOIR :**

*Cours de Talmud suivi d'un débat.*

**MIKVE HOMMES ET FEMMES 24 heures sur 24 heures**

**POUR NOUS ENCOURAGER !**

**POUR TOUS VOS DONS,**

**1°) ACIP : 17, rue St-Georges 75009 Paris**

**2°) La Bienfaisance : 49, rue Pali Kao, 75020 Paris**

ומכבים את הנרות ואומר השי"ע על הקרקע:

אחינו בית ישראל שמענו: היום אלה ותשע מאות.....  
שנים מיום שנחברכ בית קדשנו ותפארתנו. נפלה עטרת  
ראשנו, אוי נא לנו פי חטאת:

• על היבתי, • חכתי, פנחש נישך •  
ולשממות ציון אשב פחישך: על היבתי  
יבתי נרי, • יום בו מצאוי הועם יום  
החריב ערי, • עירי היא רבתי עם • יום  
זעם ורעם • ביום ההוא יהי חישך: ולשמות  
שומם פחיר • אשב על נאוי נור •  
תמיד אוחיל • עד פא נגיד ומצוה • יום  
יום נקוה • לאור והנה חישך: ולשמות  
רפיתי אגני • פחישך אר יציעי • נהי  
וצאני • הלא הם ישעשועי • אלה פי שם  
מסעי • ועל נתיבותי חישך: ולשמות אלה  
אדיר נאור • ישלח מזור למזורי • הוא  
יציר אור פקדם יאיר אורי • יהל נרי •  
לצאורו אלה חישך: יהל

ואחר כך אומר החזן:

יתגדל ויתקדש שמייה רבא \* דהווא  
 עתיד לחדתא עלמא \* ולאחאה  
 מתיא \* ולשכללא היכלא \* ולמפרק  
 חייא \* ולמבנא קרתא דירושלם \* ולמעקר  
 פולחנא דאליליא מארעא \* ולאחאה  
 פולחנא יקירא דשמייה להדריה וזוניה  
 ויקריה \* בחייכון וביומיכון ובחיי דכר  
 בית ישראל בעגלא ובזמן קריב ואמרו  
 אמן : יהא שמייה רבא מברך לעלם  
 ולעלמי עלמייה יתברך \* וישתבח \*  
 ויתפאר \* ויתרוםם ויתנשא ויתחדר  
 ויתעלה ויתהלל \* שמייה דקודשא בריך  
 הוא \* לעילא מן כל ברכתא \* שירתא  
 תושבחתא ונחמתא דאמירן בעלמא  
 ואמרו אמן : תתכלי חרבא \* וכפנא \*  
 ומותנא \* ומרעין בישין יעדי מנגא  
 ומנכון \* ומעל עמיה ישראל ואמרו אמן :  
 יהא שלמא רבא מן שמייה \* חיים  
 ושבע \* וישועה ונחמה \* ושיזבא \*  
 ורפואה \* וגאולה \* וסליחה וכפרה \*  
 וריח

וריח והצלה \* לנו ולכל עמו ישראל  
 ואמרו אמן : עושה שלום במרומו \*  
 הוא ברחמיו יעשה שלום עלינו ועל כל  
 עמו ישראל ואמרו אמן :

אליכם עֲדָה קְדוּשָׁה • אֲשַׁאל מִכֶּם  
שְׁאֵלוֹת • מָה נִשְׁתַּנָּה הַלַּיְלָה  
הַזֶּה מִכָּל הַלַּיְלוֹת : <sup>מה</sup> מֵדוּעַ בְּלַיְל פֶּסַח

אוֹכְלִים מִצּוֹת וּמְרוֹרִים • עֵתָה הַלַּיְלָה  
הַזֶּה שָׁבַעְנוּ בּוֹז וּמְרוֹרִים • עַל הַרְג  
הַכְּשָׁרִים • וְעַל זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַל כֵּן בְּבִכִי  
תְּמַרְוִים • אֲשַׁא קוֹלִי כְּחוֹלוֹת : <sup>מה</sup> מֵדוּעַ  
בְּלַיְל פֶּסַח שֶׁלַּחַן עָרוּךְ בְּשִׂמְחָה • עֵתָה  
בְּעוֹנוֹתֵינוּ בְּלַיְל זֶה קוֹל אֲנָחָה • אֲדַהֵא  
כִּי לֹא מָצִינוּ לֶבֶף רַגְלֵנוּ מְנוּחָה • אוֹי  
כִּי בָּאָה צָרָה • עַל כֵּן אֲשַׁבַּח מְחוֹלוֹת :  
<sup>מה</sup> מֵדוּעַ בְּלַיְל פֶּסַח שׁוֹתִים כּוֹסוֹת  
בְּבִרְכָּה • עֵתָה אֲנַחְנוּ בְּלַיְל זֶה נִקְרָא  
מְגִלַּת אֵיכָבָה • אֵיכָה בְּגִלוֹת יִשְׁבְּתִי  
וּבֵאתִי אֶרֶץ מְבוֹכָה • לָכֵן אֲנִי עַל כָּכָה •  
אֲעוֹרֵר קוֹל יְלָלוֹת : <sup>מה</sup> מֵדוּעַ בְּלַיְל פֶּסַח  
קוֹרִין תָּמִיד הַגְּדָה עֵתָה נֹאמֵר בְּלַיְל זֶה  
בְּכִי תִמְרוֹר וּקְפָדָה • אוֹיָה כִּי גֵרְתִי  
מִשָּׁךְ וּבֹא עַת פְּקוּדָה • אוֹי עַר קִרְיָה  
חֲמוּדָה • וְעַל בְּתֵי תְּפִלוֹת : <sup>מה</sup> מֵדוּעַ  
בְּלַיְל פֶּסַח נִגְמֹר תָּמִיד הַהֲלֵל • עֵתָה  
אֲנַחְנוּ בְּלַיְל זֶה נֶהִי מִסְפֵּד וַיִּלֵּל • כִּי  
בְּעוֹנוֹתֵינוּ • עֵתָה לֹא נוֹכַל לְהַתְּפַלֵּל •  
כִּי בֵּית מִקְדָּשׁ מִתְּחַלֵּל • וְגַם חֲרָבוּ

הַיְכָלוֹת : <sup>מה</sup> מֵדוּעַ בְּלַיְל פֶּסַח אוֹמְרִים  
שְׁפוּךְ בְּזִמְרָה • עֵתָה בְּלַיְל זֶה שְׂרַתֵּינוּ  
לְעַן רוּשׁ וּמָרָה • אוֹי כִּי שִׂמְחָה נִעְדְּרָה •  
<sup>פי' נחמיה</sup> דְּרָכֵי צִיּוֹן אֲבֵלוֹת : <sup>מה</sup> הַתְּנַחֲמוּ

על ליל (יום) חרבן היכל מקדש •  
 מדי ליל זה • ספר יחדש • על עיר  
 קדש • וער המקדש : מדי ארץ פי קונני  
 בספר מר גולת ספרד • לבנו למאד  
 יתר ויחרד • כי נוה קדש פלאים ירד •  
 ולזר כהדוש מתבן הדש : מדי על זאת  
 כל לב • מגיו נשלה • ומקום עפעף •  
 נזרם ונדלה • מל' דלף טורד בליל כל ששון •  
 לקינים נחלה • לשוד כישד חזו • פלדש  
 וידלה : מדי בישאט בנפיש וביר רמה •  
 בבני אל חי עשו נקמה : וישלחו באיש •  
 ושמו שממה • מקדש קדש • בצדק  
 נקדש : מקדש

13

מדי, ישנה קנה • כליק זה מומונה • פי

קריה נאמנה • בו היתה כאלמה •

מדי בו אכנה ואהמה • ובו פני ארמה •

מל' רענו פנים מוקאל כ"ו נהי נהיה ארמה • מימים

ימיה: מדי כליק זה מכל לילות • קנה

ככל מקהלות • ובו שמו פוס תרעלות •

הרי, ציון אכלות: מדי ליל צור פקר

קצפו • ושלח פי אש רשפו • פי נמל

והישת שבר, לטפוא • יחשכו בוכי

נשפו: מדי אנתינה אומל • פי נכח לראות

נון ועמל • כליק זה רשעי גמל • כלע

יהוד ולא חמל: מדי ליל בו אירע נופל •

למנהל בוחן ועופל • ושועי ישיכו כשפול •

ימתה אופל: מדי

על זה היתה דור לנה • וער ארד

חשכו עינינו: ועל על שממות עיר

קרישנו • כליק זה ינונו • נהפכו נבי

רענו: ועל על קריה נפלאמה • אש

הישמה כמה • לתורה ומנהמה • תאשמנו

אזינו: ועל נפיע תיכלנו • נשיא כמר

קולנו • יום הרבו חללנו • אף ניה כא

עלינו: ועל וסה מזבח וארון • פי נבר

תחרון וקול תריס זה כרון • כדית

אדונו: ועל וסה פי דלה כחנו וכישל • כלח

מונה כשר • פי הינו למשל • ולעג

לשכנונו: ועל נשכחנו כמת מלב • מונה

גוז וחולב • ונצרח כמנה איה • לאק

ואין עורנו: ועל פתאום כם אידנו • ורפו

ידינו • נהכרח יד מונונו • כתי, אה

קורנו: ועל

קורנו: ועל



12

בְּלֵיל זֶה יִבְכּוּן • וַיִּלְלוּ בְנֵי • לַיִל חָרֵב  
בֵּיתִי וְנִשְׁרְפוּ אַרְמוֹנָי • וְכָל בַּיִת  
יִשְׂרָאֵל

יִשְׂרָאֵל • יִהְיוּ בִּיגוֹנֵי • יִבְכוּ הַשְּׂרָפָה  
אִשְׁרֵי שָׂרְף יְהוָה • וְכָל בַּיִת בְּלֵיל זֶה אֲרָעוּ  
לִי • חֲמִשָּׁה דְבָרִים קָשִׁים • מִשְׁנֵה י' פ"ד דתענית  
נִגְזַר עַל אֲבוֹת • וְהָיוּ נִעְנָשִׁים • לְבַלְתִּי  
יִכְנָסוּ • לְרֵחוֹ אֶרֶץ קְדוֹשִׁים • וְנִחְרַב  
הַבַּיִת • וְגַם חָרְשׁוּ חוֹרְשִׁים • רֵאשׁוֹן גַּם  
שְׁנֵי • יִשְׁנִים עִם חֲדָשִׁים • וְגַם נִלְכְּדָה  
בַּיִת • וְהִיָּתָה לְפַח מוֹקְשִׁים • בְּלֵיל זֶה  
כִּי הִיָּתָה סִבָּה מֵאֵת יְהוָה • יִבְכוּ בְּלֵיל זֶה  
תֵּילֵיל מֵרַעְנָה נִבְדָּלָת • וּמִבַּיִת אָבִיָּה •  
כִּהְיוּם נִחְדָּלָת • וְעוֹרְכָת בָּכוֹת • לָשׁוֹן כִּי  
וְקִינִים מִיִּלְלָת • כִּי נִשְׂרָף בַּיִתָּה בְּלַבַּת  
פ"י שלפני • אֲוֹכְלָת • וַיִּצָּאָה נִחְלָת • וְאִשׁ  
מֵאֵת יְהוָה • יִבְכוּ בְּלֵיל זֶה הַגְּלָנִי • וְאֵת  
בַּיִתִּי הַחֲרִיב • בְּתִשְׁעָה לַחֲדָשׁ בְּשַׁעַת  
הַמַּעֲרִיב • אֲנִי עַל מִשְׁמֵרְתִּי • מִשְׁמֵרְתִּי  
יְהוֹרִיב • וְנִכְנָס הָאוֹיֵב • וְאֵת זִבְחִי  
הַקָּרִיב • וּבָא אֶל מְקַדְשִׁי • וְגַרְא צָוָה  
יְהוָה • יִבְכוּ

11

זכר יהוה מה היה לנו אוי • הביטרה וראיה את  
חרפתנו • אוי מה היה לנו • אקינו בכל שנה  
ודמעת אתמיד • אוי באתי במעמקי מים ומכאובי  
נגדי תמיד • אוי מה גלה כבודי ומאורי הועם • פי הוכחם  
אוי אף דחפתי מזבולי והנני חרפת אדם וכזוי עם •  
אוי מה הקמוני כמו הולס פעם כותיים וחרפו ושאונו  
למולי • אוי וכל רואי ילעיגוני • אוי מה זרע מרעים  
הקיפוני כזאבים • אוי חרבו מקדשי וסבבני פרים  
רבים • אוי מה טאטו כמו וטאטאסיה כמטאטא הסמר המקדש  
המעוז וגורשהי ממנוחי • אוי יבש פחרש כחי • אוי מה  
כלוני זרים ונגעה נפשי עד מות • אוי כי דכיתנו  
במקום תנים ותכם עלינו בצלמות • אוי מה לנבלה  
שמוני ודרכו פנתורה בתולותי • אוי ל'ארץ נשפה  
כבדי והתפרדו כל עצמותי • אוי מה מהר אל גבעה  
התעללו בם שוטני • אוי נאקו וצעקו איה חסדיך  
הראשונים יהוה • אוי מה היה לנו

זָכַר יְהוָה מָה הָיָה לָנוּ הַבִּיטָה וּרְאָה  
אֶת חֲרַפְתָּנוּ : נַחֲלַתָנוּ נִהְפְּכָה  
לְזָרִים בָּתִּינוּ לְנֹכְרִים : יְתוּמִים הָיִינוּ וְאֵין  
אָב אֲמִתִּינוּ כְּאֶלְמְנוֹת : מִיָּמֵינוּ בְּכֶסֶף  
שָׁתִינוּ עֲצֵינוּ בְּמַחִיר יָבֹאוּ : עַל צוּאֲרָנוּ  
נִרְדָּפְנוּ יִגְעֵנוּ וְלֹא הוֹנַח לָנוּ : מְצָרִים  
נָתַנוּ יָד אֲשׁוּר לְשִׁבְעַת לָחֶם : אֲבוֹתֵינוּ  
חָטְאוּ וְאֵינָם וְאַנְחָנוּ עֹנִיתִיהֶם סָבְלוּנוּ :  
עֲבָדִים מְשָׁלוּ בָנוּ פָּרַק אֵין מִיָּדָם :  
בְּנַפְשֵׁנוּ נָבִיא לְחַמְנוּ מִפְּנֵי חֶרֶב הַמְדַבֵּר :  
עוֹרָנוּ כְּתַנּוּר נִכְמְרוּ <sup>פִי נִתְחַמְמוּ</sup> מִפְּנֵי זִלְעָפוֹת  
כִּמוֹ וְרוּחַ זִלְעָפוֹת רָעַב : נָשִׁים בְּצִיּוֹן עָנוּ בְּתֵלֶת  
בְּעָרֵי יְהוּדָה : שָׂרִים בְּיָדָם נִתְּרוּ פָּנֵי  
זִקְנִים לֹא נִהְדָּרוּ : בַּחֲוָרִים טָחוּן נִשְׂאוּ  
וּנְעָרִים בְּעֵץ כְּשָׁלוּ : זִקְנִים מִשְׁעַר שַׁבָּתוֹ  
בַּחֲוָרִים מִנְּגִינָתָם : שַׁבָּת מִשׁוֹשׁ לִבָּנוּ  
נִהְפָּךְ לְאֶבֶר מְחוֹלָנוּ : נִפְלְאָה עֲטָרַת  
רֵאשֵׁנוּ אוֹי נָא לָנוּ כִּי חָטְאֵנוּ : עַל זֶה  
הָיָה דוּחַ לִבָּנוּ עַל אֱלֹהֵי חֵישְׁכוֹ עֵינֵינוּ :  
עַל הַר צִיּוֹן יִשְׁשָׁמֶם שׁוֹעֲלִים הִלְכוּ בּוֹ :  
אֲתָרָה יְהוָה לְעוֹלָם תִּישַׁב כְּסֶאֶךָ לְדוֹר  
וְדוֹר : לֵמָּרָה לְנֶצַח תִּשְׁכַּחַנוּ תַעֲזוּבָנוּ  
לְאַרְךְ יָמִים \* הִשִּׁיבָנוּ יְהוָה אֵלֶיךָ וְנִשׁוּבָה  
חֲדָשׁ יָמֵינוּ בְּקָדָם : כִּי אִם מָאֵס מְאֹסָתָנוּ  
קִצְפָתָה עֲלֵינוּ עַד מְאֹד :  
הִשִּׁיבָנוּ יְהוָה אֵלֶיךָ וְנִשׁוּבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ  
בְּקָדָם :

יש מקומות שנהגים שלא לומר תתקבל, דכתיב גם  
כי אזעק ואשוע שאתם תפילתי, ויושבים לארץ ואומרים:

לְמִי אֶבְכֶּה \* וּבִכֵּי אֶמְרָר \*  
וְהִמּוֹן מֵעֵי אֲשַׁנֵּן : הַלְמַקְדָּשׁ וְאֶרֶז  
או כְּרוּבִים \* אֲשֶׁר עוֹרְבִים \* וְקִפּוֹד שָׁם  
יִקְנֶן : מְנֹרֶת קוֹ לְפָנָיו \* אֲשֶׁר הוֹכֵן \*  
לְלוֹי לְנִצַּח בְּשִׁיר לְאֵר וְרִנָּן : אֵהִי  
מִשָּׁמַיִם \* מְנֹרֶת שׁוֹמֵם \* עֲלֵי אוֹרִים וְתוֹמִים \*  
אֲשֶׁר שָׁם כִּהְנִי מִשְׁמֵר יְכוּנָן : וְעַל הַרְג  
חֲכָמִים בֵּית אֱלֹהִים \* וּבֵן קוֹסִים  
קִסָּמִים גַּם מְעוֹנָן : וְאֵיכָה חֲשָׁבָה \* אֹר  
הַהֲלָכָה \* וְהַתְלַמּוֹד כְּמוֹ גִּלְמוֹד \* מִי  
יְבוֹנֵן : וְסוֹד תּוֹרָה \* הֵיט מוֹצִיא לְאוֹרָה \*  
וּמִי הוּא זֶה עָלֵי הַדּוֹר יְגוֹנָן : חֲדָלִים  
נִפְלוּ עוֹדְלִים וְיוֹנְקִים \* וְאִין מְקִים \* וְאִין

חֹמֶל וְחוֹנָן : לְזֹאת כָּל יוֹם \* וְכָל לַיִל  
אֵיִלִּיר \* בְּרוּב חֶבֶל כְּמוֹ אֵבֶל וְאוֹנָן :  
וְיִמְרֵ אֶסְפוֹד \* וְאֵח אֶקְרָא לְקִפּוֹד \*  
וּמִדְמַעֵי עֵפֶר צִיּוֹן אֶחוֹנָן : וְאַחֲדֵל מִשְׁמוֹעַ  
קוֹל מְרִנָּן וְאֵיכָה יֵשְׁבָה בְּדָד אֶקוֹנָן !

והוא צום החמישי ונקרא כן מפני שהוא בחודש החמישי שבט' בו נחרב  
הבית בראשונה ובשניה. וחמשה דברים אירעו בו את אבותינו כדאיתא  
בגמרא. חולצים המנעלים והולכים לבית הכנסת ויושבים על גבי קרקע  
וכן יזמו עד תפילת המנחה. ואין מדליקין נרות כי אם נר אחד לומר  
לאורו קיטת ואיכה. ואסור באכילה ובשתיה ובסיכה וברחיצה דרך  
תענוג, אלא רוחץ ידיו בשחרית עד סוף קשרי אצבעותיו ונעילת הסנדל  
אסור דוקא של עור. ותשמיש המיטה אפילו לישון עם אשתו במיטה  
אסור. וללול כיומו ובין השמשות שלו אסור בכל זה כיום הכיפורים.  
ומבטלים תלמוד תורה. ואסור לקרות כי אם באיוב וירמיה. ומדלגין  
פסוקי דנחמה.

ואם חל במוצאי שבת אוכלים מבעוד יום ואחר שקיעת החמה  
מתאבלים וחולצים מנעליהם, וכשרואה הנר מברך בורא מאורי האש.

ומתחיל שליח ציבור:

עַל נְהָרוֹת בְּכָל שָׁם יִשְׁבְּנוּ גַם בְּכִינוּ  
בְּזִכְרֵינוּ אֶת צִיּוֹן: עַל עַרְבִים פִּי עָרְבֵי נַחַל  
בְּתוֹכָהּ תְּלִינוּ כְּנֹרוֹתֵינוּ: כִּי שָׁם יִשְׁאַלּוּנוּ

יִשׁוּבְנוּ פִי הַשּׁוֹכֵים אוֹתָנוּ דְּבָרֵי שִׁיר וְרַתּוּלָּנוּ

פי כלי זמר ע"ט שחולין אותם ופ"א אויבינו שהם מהוללים ומתעמטים

כִּנּוּ שְׂמֵחָה שִׁירוּ לָנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן: אֵיךְ

נִשְׁיֵר אֶת שִׁיר יְהוָה עַל אֲדָמַת נֶבֶר:

אֵם אֲשַׁכַּח יְרוּשָׁלַם תִּשְׁכַּח יְמִינִי:

תִּדְבֵק לְשׁוֹנֵי לַחֲכֵי אֵם לֹא אֲזַכְּרֵי אֵם

לֹא אֶעֱלֶה אֶת יְרוּשָׁלַם עַל רֹאשׁ שְׂמֵחָתִי:

זָכַר יְהוָה לְבָנֵי אֲדָוִם אֶרֶת יוֹם יְרוּשָׁלַם

הָאֹמְרִים עָרוּ עֵינָי גִּילּוֹי עָרוּ עַד הַיְסוּד בָּהּ:

בַּת בְּכָל הַשְּׂדוּדָה לִי אֲשֶׁרֵי יִשְׁשָׁלֵם לָךְ

אֶת גְּמוּלָךְ שְׂגַמְלָת לָנוּ: אֲשֶׁרֵי שִׁיאֲחֹז

וְנִפְיָן עֵינָי שְׂכִירָה אֶת עוֹלְלֵיךְ אֶרֶץ הַסָּרְעִי:

## תפלת ערבית

ואומר שליח ציבור קדיש לעילא.

וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עֲוֹן וְרֹא יִשְׁחִית

וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אָפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל

חַמְרָתוֹ: יְהוָה הוֹשִׁיעָה הַמְּלֶךְ יַעֲנֵנוּ

בְּיוֹם קְרֹאָנוּ:

ואומר החזן בְּרַכּוּ אֶת יְהוָה הַמְּבֹרָךְ:

ואומרים הקהל בלחש:

ישתבח ויתפאר שמו של מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא. שהוא

קול אהלה פי ירושלים תתיפח \* פי תהנה ותקונן  
קול משבי מר צורח : קול אהליבה  
משביה \* קרע לבבי קול בכיה : חלקת  
יקר אין לראובן שמעון במרגמת פי כקבו  
אכניס אבן \* אמרו ליששכר הבן \* אין פה  
זבולון פותח \* מהר לגבעה בורח : קיל

6

בטיט יהודה איך נטמן \* לוי ובנימין  
אלמן \* ובבית דביר הוישם חמן \* כעין פ"ו  
שעושים עובדי השמש חטאת נעורי זה פריה \* עד  
ישלמה נפשי נשיה : קיל יוסף וגד איך  
גורשו \* אשר ונפתלי מישו \* ל' לא ימים איך  
מחנות דן נוקשו \* פי נלכדו \* אין אהליהם  
מותח \* וזמן לאידם שמח : קיל בת

בורא עד אנה \* יונתך במצודה \* תוך  
פח המוקש עניה ומרודה : ובלי

בניה \* יושבת גלמודה \* פי יחידה ושוממה  
צועקת אבי : נעה גם נדה \* מקנה  
היונה ולקרח וחורב \* יום ודילה חונה \*  
ל' חניה היא מתחרדת \* מחרב היונה  
ל' הונאה משני לביא : יה עת עזבת \* אותה  
ביר טרף \* אכל הצואר \* ומלק העורף \*  
עברו השנים \* גם קיץ גם חורף \* אשא  
עור אויבי : מי יהן אליה אבר פי כנף

7

בנשרים \* לעוף בגבעות ולדלג בהרים \*  
לבוא עם הודה פי ידיל טלה אל תוך החדרים \*  
אז אישבח עצבי : פי ינוני יועצים עליה  
עצות היא אנושה : ענין כאב לב זרים אכזרים  
שמוה חלושה \* בעור כבד בחרפה  
ובושה \* גדול מכאובי

• תיכר יחוא תיכר יחוא תיכר יחוא •  
 תעק ישאזנו רבו זוזני : יום  
 מרזי • עלה כרזני • אזעק אקה • על  
 זמן מרזיכי • ל רזני זמס רזני • מעז  
 כזני • יענה כפני • על רזב עזני כחשי

ענין כוז וכלל קורא • פחזים כזני : חיכל

צורי כחפזי חשחזר חרזי • מרזם  
 לזרז חשליד פזרי • מחזר חפמר •  
 שעזרז כשזי • מי רזש ורזני • נחז  
 ערני • נחפז לחשז שחשי רזני : חיכל  
 חשכ כנורל • עז מחשכזז • על ורזפזל •  
 כפז רזכזז • מזז כפחז אכחז פי' לזס  
 מחכזז • חזז לזכז • לזני ורזני •  
 עם אזר חוזכז מזז כפני : חיכל  
 יזם נרזחזז כזי • יחז שזכז • חפזי

יחוא • חזי אזני : פי' כל זני אעזר ל זעקז  
 כזלז • עלז אפזים • פי' חרזים שעזזים חמיס

על רזם מנשזז • ככז ענקז • קרז  
 מזרי אזר כשחזקז • שחז ארזחז •  
 מאלזיס אלזיס כני ופני נפזו ורזני לז חפז  
 כשני : יז כניס חזמזיס כחזי אכזיחז •  
 ומכחשי אזר קמו עלזיחז • שפכו כמזיס  
 זם עזלזיחז • על עז חזני • חלו  
 לזני • ורזשז ענין כזסז עס חפזז • על

כן לזני : יז רכזז קרזני עלז זני  
 כפוזז • מזז רזכזז • נזשז קרזז •  
 חזי כזיחז לזחז לזכזז • ענין חכזז מועזז  
 כפז כזזז לזחז קשני • חעל זזז  
 חחזפזק פי' מחז סלז מרזס יחוא : יז חקזרזניס  
 כרזלז כחכז • על עז חזזיס • שחז  
 עזכז • ורזז עזרזז שזכזיס כככז •  
 חחזכזלז על אזרז זקני • מועז ורזכז  
 שחז יחוא : יז מתי לזכזלז חשחז  
 נחזז • ורזזיס חקזקז כקזזרז ארזזז •  
 חשז ומזשז ערזיס נשחזז • ישירז  
 כזיחז שזי ונזני • ורזכז אז חשחז  
 יחוא : ישירז

4

הַלְלוּפָּלִים תְּקוּמָה • מְבוֹר עֲזוֹי הַטְּבָעַי  
בוֹ • וְאִם יֵשׁ תְּרוּמָה לְיוֹרְיָ

בוֹר וְרוּמָה : יוֹם חֶרֶב דְּכִירָי • אֵל תְּמַלֵּא  
עוֹד בוֹ רִנָּה • כִּי נִהַפְּךָ הָדָרִי • קָלוֹן  
וְשׂוֹרִי לְקִינָה • וַיִּחַשְׁדַּךְ מְאֹדִי • וַתִּשְׁכַּחַן  
עַלְיוֹ עֲנָנָה : פִּי עָנָן גַּם סָהַר פִּי יוֹם וַחֲמֹרָה •  
כַּקְצֵה זְבוּל נִישְׁקָעוּ • וּבֹדְכִי עֲשֵׂה וְכִימָה •

שְׁמוֹת כּוֹכְבֵי יוֹרְדָן לְחַחֲמֵימִת אֶדְמָה : הַלְלוּפָּלִים  
הַיֵּשׁ אֲחֵירִית וַחֲכִלָּה • לְשׁוֹב שְׁבוּרָה  
גְּלוּתִי • אֵלֶּה תְהִיָּה מְעַלָּה • פִּי כְפֹאֵה כִּי  
מִכְּאֵב מַחֲלָהִי כִּנֵּי סָבֵא וַחֲוִילָה • יִרְשׁוּ  
גְבוּרָה נְחִלָּתִי • וּמְנַחֲמָה וַתִּימָלֵא • חוֹדֵךְ  
אֲהֵלִי יִרְגְּעוּ • עֵינַי מִנְחוּסָה וְאֵהִי לְשִׁמְרָה פִּי שְׁמֵה  
כִּיִּרִי נְכִיזִת וְשִׁמְרָה : הַרְנוּפְלִים וְעַד אֲנֵלֵא •

אֲלֵהִים • לִי תַחֲרִישׁ וַתִּחַשְׁרָה • וּכְנִידָה  
תְּמַחֲדִים • נֶפְלֵי כְּצַפּוֹר כְּמוֹקִישָׁה • יָרִים  
חֲוַעִים וְרוּחִים בְּיָמֵי אֲדוּגִים קִישָׁה • קוֹם  
עֲשֵׂהָ כְּדָם נְקָמָה וְהֵם יִכְנַעוּ • וְלִמְנַדָּל  
וַחֲמוּרָה • תְהִיָּה לְלֵא רֹוּחֲמָה : הַלְלוּפָּלִים  
דָּלָה מְבוֹר יְנוּגָם • עַם קִצְפָּךְ נִשְׂאֵהוּ •  
וְגַם לִבִּם וַעֲנָגָם • מוֹל כְּפִאָךְ נִשְׂאֵהוּ •  
וְרוּצֵא אֵת הַמִּוּנָּם • מִפִּיִּת כְּלֵא הַחֲבָאֵהוּ •  
כְּמֵאֵהוּ וּכְיִד רְמָה • אֵלֶּךְ בְּיַחַד יִסְעוּ •  
מִתִּימָן נְקַדְמָה • מִפִּיִּן חֲדָד וַתִּימָלֵא :  
הַלְלוּפָּלִים



3

אִשְׁחַר פִּי אֲדַרֵּשׁ עֲדָתִי \* וְלִמְאֹד עֲנִיָּה \*  
 וְאֶפְקֹד נֹתִי \* וְרֵבָה שְׂאִיָּה \*  
 פִּי שִׁמְמָה גִּדְרוֹת דְּחֹוִיּוֹת \* וְקִירוֹת נְטוּיּוֹת \*  
 וְעֵיפָה פִּי חֲשֵׁכָה וְאוֹפֵל \* וְעֵיף וְצִיָּה : פִּי מִרְבַּב

וּמִדְבַר וְקִפּוֹד הוּא עוֹף דִּמְדַבֵּר תִּקְוִינָן \* וְעוֹרֵב יִקְנִין \*  
 וַיַּעֲנוּת הֵם עוֹפוֹת וְחַנּוּת \* נְחָשִׁים מִתְנַוֵּת \* פִּי עוֹנוֹת  
 וּמִדְבָרוֹת אֲנִיָּה : קִינָה לְטָאָרָה וְחִיָּה \* וְאִיָּה  
 וְדִיָּה \* כֹּלֵם מִינֵי בְהֵמוֹת וְעוֹפוֹת הַסּוֹכְנִים בְּמִדְבַר וּמִסְפָּד  
 וְאֶבֶר \* וְקוֹל תִּאֲנִיָּה : שְׂאֵלֹתִים וְאִיָּה \*  
 עֲפָרִים וְצִבִּי \* חֲמוֹדוֹת וַיּוֹנִי \* אֶפִּיקִי  
 עֲלִיָּה : וְאִיָּה עֲלִיּוֹת \* בְּאֶקְדָּח הוּא אֶבֶן מִהַאֲבָנִים  
 הַיִּקְרוֹת בְּנוּיּוֹת \* וְנִבְהִי אֲרָזִים \* וְאֶבֶן  
 שְׂתִיָּה : הוּא אֶבֶן שֶׁהִיטָה בְּהִיכַל מִיָּמֹת נְבוֹאִים רַאשׁוֹנִים וְאִיָּה  
 דְּבִירִים \* וְסוֹדֵי יִקְרִים \* וְחֲצֵרוֹת עֲפָרִים \*  
 וְהִיכְלֵי צִבְיָה : וְאִיָּה עֲלֵמוֹת \* פִּי נְעוֹת  
 לְבוֹשׁוֹת רְקוֹמוֹת \* כְּבוֹדוֹת פְּנִימוֹת \*  
 פִּי עוֹמְדוֹת כְּפִיִּים בְּחֲדָרֵי שְׂכִיָּה : פִּי לוֹרוֹת וְאִיָּה  
 עֲדָנִים \* וְאִיָּה שְׂמָנִים \* וַיִּינִי רִנָּנִים \*  
 וְסֵלֶת נִקְיָה : וְאִיָּה עֲבוֹדָה \* וְאִיָּה תְּעוֹדָה \*  
 וְאִיָּה לוֹיָה : וְאִיָּה מְלוֹכָה \* בְּמִשְׁפַּט  
 עֲרוּכָה \* בְּשִׁפָּה בְּרוּרָה \* בְּאֶפֶס פִּי בְלֵי רַמְיָה  
 רַמְיָה : וְאִיָּה אֶמוֹנָה \* עֲלֵי חֵיק אֶמְנָה \*  
 ל' נִדוּל כְּמוֹ עַל 77 תִּאֲמַנָּה יְחִידָה לְבָנָה \* וְחֲמָה  
 יִשְׁנִיָּה : וְעֵנוֹ חוֹזִיָּהֶם \* שְׂאוֹל מִשְׂכַּנְיָהֶם \*  
 בְּחוֹרֵי עֲפָרִים \* וְעַמְקֵי נִשְׂיָה : פִּי מִקוֹם הַמַּתִּים  
 וְעָלוּ בְּגָבָם \* דְּשָׂאִים וְעִשְׂבָּם \* לְמִרְמָם  
 יַעֲלִים \* וּמְרַעָה גְדִיָּה : וּבּוֹקֵר וְעֶרֶב \*  
 לְקֶרַח וְחוֹרֵב \* לְמִפְנֵה זְרָמִים \* וְזֶרְמֵי  
 רוּיָה : וְהִלְכוּ בְּמוֹ יָם לְאִין קִץ בְּשִׁבְיָם \*  
 לְעֵנוֹת נִפְשׁוֹת \* וְכִלּוֹת פִּי וְלִכְלוֹת גְּוִיָּה :

1

שָׁנָה בִּישָׁנָה • אֶהְיֶה כְּיוֹנָה • כִּי עִיר  
 עֲדִינָה • הֵיטֵרָה לְזוֹנָה : יִרְדּוּ  
 פְּלָאִים • מַלְכָּה וְעַמָּה • נִשְׂאוּ מִיִּשְׁנָאִים :  
 חֲלִיָּה פִי מִיִּן תַּכְשִׁיט וְגִזְמָה • לְמַעַן פְּרָאִים •  
 פִּי חֲמֹר הַכֹּר רַהֲפֵךְ מְקוֹמָה • תַּנִּים מִיִּן כַּחַשׁ  
 וַיַּעֲנֶה • הוּא מִיִּן עוֹף הַשָּׁמַיִם בְּמַדְבַּר בְּמִקְוֵם יִשְׁכֵּנָה •  
 וְנָהִי וְקִינָה • תַּחַת רִנְנָה : שָׁנָה בְּמִרָה  
 יְנוּחַם • יוֹדְעָה וְרוֹאֶה • קָדֵר וּבֶן חָם •  
 יוֹשְׁבִים בְּכֶסֶּאָה • אֵיכָה תְּנוּחָם • וְעוֹדָה  
 בְּחֶטְאָה • וְלִכְל מְדִינָה • הֵיטֵרָה יִשְׁנִינָה •  
 פִּי לְדִיכּוֹר תַּמְנִידִי חֲרָפָה וּבִישָׁנָה • לְבוֹשָׁה לְקַחָה  
 לְמִנָּה : שָׁנָה פָּנָה לְהַגִּיזִין • נִבְזָה וְעַרְעֵר •  
 עִי הָרוֹם וְנִשְׁחַת עִם דָּל וְאַבְיִזִין • יִשׁוּכְבִּים בְּצַעֲרֵי •

קִבֵּץ לְצִיּוֹן • נִדַּח בְּשִׁנְעֵר • בּוֹאוּ בְּרִנָּה •  
 גְּבַעַת לְבוֹנָה • מֵרֵאשׁ אֲמָנָה • אֵל  
 בְּרַכּוּ נָא : בּוֹאוּ

May 2

יוֹנָה נִכְאָבָה • נִפְיֶשָׁה דְּאֲבָה • הֵיכַל דָּר  
 עֲרֵבּוֹת • פִּי שָׁמַיִם יוֹם יוֹם סוֹבְבָה :  
 הוֹמְיָה בְּקוֹלָה • תַּתְּחִנֵּן לְדוֹר • פִּי יִדִּיל  
 נוֹדְעָכִי בְּכֶסֶּלָה • פִּי לְכַסִּילוֹת הַרְבֵּה הַנְּדוֹדִי •  
 לוֹ הִתְעַגְבָּה • עֵינַי הִסְבֵּה וְשַׁחַק עַל דַּת דְּחֻבָּא  
 כְּאִישׁוֹן וּבָנוֹת • צוֹרָה הַשְּׁכָבָה : יוֹנָה הַבַּת  
 הֵיִקְרָה קוּמִי נָא שְׁבִי • יַפְעַת לְזִכֵּר לְךָ  
 נְהוֹרָא • לְךָ בַּת הַצְּבִי • עֲבָרָה הַעֲבָרָה •  
 לֹא תִהְיֶה שְׁבִי • כִּי כָל מִי שְׁבָא • גַּם  
 מִימֵי סָבָא • רֹא יוֹכְלוּ לְכַבּוֹת אֶת  
 הָאֱהָבָה :